

## Tutu e táxnūu San Pablu iñá ñá ñuu Filípu

*Nuu kutū Pablu da táxnūu ña tutú sa'a iñá ña  
kuínti'xe i, ña ntoo ñuu Filípu*

<sup>1</sup> Xu'u é Pablú u ni Timóteú ne, ña ntáde tsiñu iñá Jesúcristú ntí. Ntuví ntí táxnūu ntí tutú sa'a nta'a un ntíí ntíí ña'a, ña é ntúnntoo nima i, tsí uun tsi ña ni Jesúcristu vé, dívi ña é ntoo ñuu Filípu, ni tó'o ña xúkun, ní ña ntáxntii ña kuínti'xe i. <sup>2</sup> Xuva ko ní Tó'o ko Jesúcristú ne, na nāxnuu viko ña nto. Na tā'xi ña é kuntōo vá'a nto.

### *Kaka'an ntâ'ví Pablu iñá ña kuínti'xe i*

<sup>3</sup> Kanakué'e ú sintiá'vi nta'a Xuva ko kuēnta iñá nto vata dá kanaka'ān kó nto, <sup>4</sup> vata dá kakā'an ntâ'ví u. Dōo diní ko, <sup>5</sup> tsí nte da kuínti'xe nto un tsi da nté veví ne, dadíi tsi kade tsiñu nto ní kó kuenta iñá tú'ūn va'á san iñá Xuva ko. <sup>6</sup> Iní u tsi é eni ntu'u Xuva ko Úun tsiñu e dóo va'á nima ntó ne, ña xtúví mii ña nto da nté ntúnntaa nto, un tsi da nté ntúvi é kī'xi xtuku Jesucristu. <sup>7</sup> ¿Nté kui ña kuan koo kadá kuení ko iñá nto? Tsi dóo ntio kó nto. Dadíi tsi kanaxnuu viko Xuva ko ko ni nto, kuān té nuu kutū ú, kuān té kantada ntaa ú tú'ūn va'á san é nuu é ntaā i. <sup>8</sup> Kutuni Xúva kō tsi dóo ntio kó nto un ntíí ntíí ntó vata ó ntio Jesucristu nto. <sup>9</sup> Kaka'an ntâ'ví u te dā dií dií ka kuinima ntó, dā dií dií ka kutuni ntó née é vā'á, née é kīni kaa, <sup>10</sup> vata koo é kütuni ntó née é dií ka va'á, vata koo é ña vií nto é kīni kaa, vata koo é ña tuvi kuétsi ntó dá kī'xi xtuku Jesuu. <sup>11</sup> Dá tā'xi Jesucristu é vií ntó nuu i e dóo

va'á, vata koo é na kūnuu iní ña'a Xuva kō, vata koo é na kā'an ña tsi dóo va'á ña.

### *Ntuvi iñá ko ne, kuenta iñá Cristu*

<sup>12</sup> Ntio ko é kütuni ntó, ení ko, nee iñá é kūvi kó ne, dií ka vá'á o, tsí dukuān ó kae'nu tú'un va'á san iñá Xuva ko. <sup>13</sup> Un ntíi ntíi sntadun, ñá ntoo nú v'i iñá tsiñu i, ñá naní Cesá san, ni ùn ntíi ntíi ña'a, ña ntoo i'a ne, ini ña tsí nuu kutū u tsi kuínti'xe kó Cristu. <sup>14</sup> Ñá kaü'ví ka ení kō é kā'an ña iñá Tó'o ko Jésuú, kuān té nuu kutū u. Nté un siin ka ña káu'ví ña é kā'an ña tú'un Xuva kō.

<sup>15</sup> Iō ñá ntáka'an ntódo ña iñá Cristu tsí ntákune'u iní ña nī ko, tsí ncho vií ña é dií ka nto'o ko. Ntá tsi iō túku ña'a ntáka'an ntódo ña iñá Cristu tsí ntio ña é kōo é vā'á nī ko. <sup>16</sup> Iō ñá'a ne, kuān o ntáde ña tsi dóo ntákuinima ñá ko. Ini ña tsí nuu kutū ú kuenta iñá tú'un Xuva kō. <sup>17</sup> Iō túku ña'a ne, ntáka'an ntódo ña dadíi iñá Cristu, ñá té tsí ntio ña é vā'a, ntá tsi té dií dií ka ta'xi ña é ntó'o ko dá nuu kutū u. <sup>18</sup> ¿Nté koo ve? Ñá té īni. Dōo diní ko vevii, tsi téku ña'a tú'un iñá Cristú, kuān té nuu é ntaā i e ntáka'an ñá, kuān té ña te kánii nima ñá ntáka'an ña.

Ña kóo da'ná é nuu diní nimá ko, <sup>19</sup> tsí iní u tsí koo é vā'á iñá ko, tsí kaká'an ntâ'ví nto ne, Espíritu Sántu e tá'xi Jesúcristú xntii ñá ko. <sup>20</sup> É ntio kó ne, nté uun nuu i é ña kuká'an nuú ko, ntá tsi kunuu ka'xí nimá ko vata koo é kuiko ñu'u ñá'a Cristu da íni ña tsi kuínti'xe kó ña é v'i'a é ütén, kuān te kutuví ka u ñuxiví sa ne, kuān te kuví u. <sup>21</sup> Tsí te kutuví u ñuxiví sa ne, kutuví u nī Cristú, o kuān te kuví u ne, dií dií ka vá'a koo kutuyí u ni ñá. <sup>22</sup> Te kutuví ka ú ñuxiví sa ne, iō tsíñu é v'i u iña Tó'ō ko. Ntá tsi ñá īní u nee iñá é nākaxnúu u. <sup>23</sup> Ntio kó ntuví nuú i san. Dōo ntio ko é kí'ín u kíkutuví u nī Cristu, tsi dóo vá'á o. <sup>24</sup> Ntá tsi dií ka ntio nto é kutuví ka ú

ñuxiví sa kuenta iña nto. <sup>25</sup> Dukuān é īní u tsí kutūví ka ú ni ntō vata koo é xntií ú nto, vata koo é dií ka kuinti'xe nto Xuva kō né, dōo diní kuntoo nto ni ñā. <sup>26</sup> Kidáā né, nanū'u ntó iní nto Jesucristu kuénta iñá ko, tsí nti'xi xtuku ú mí ntoo nto.

<sup>27</sup> Sá'a e dōo ntio ko: é vií ntó vata kaa é kāka'an tú'ūn va'á iñá Cristu. Kuān te kixkóto ni'ní u nto, kuān té xoxó u, ntio kó kutuní ko tsí vata kaa uun tsi ña'a nto e ntákuinti'xe nto, vata kaa uun tsi ña'a nto ntáde tsíñu nto kuenta iña tú'ūn va'a é kuínti'xe nto. <sup>28</sup> Ná ku u'vī ntó nee iña e ntáde ña'a da ntáde kini ña ni ntō. Dukuān é kütuni ña tsí ña kuvi vií ña ni ntō, tsí nakákú Xuva ko ntō. <sup>29</sup> Tsí kaduku ntée nto é ña te da míi tsí é kuínti'xe nto Cristu, tsí e ntó'o ntō dí kuenta iña ña. <sup>30</sup> Tsí dadíi ntáde ú ni nto du'xen kuénta iñá tú'ūn va'a san vatā o dé u kidaā ne, é īni nto tsí kuan tsí ó kade ú vevií.

## 2

*Nuu kutū Pablu da táxnūu ña tutú sa'a iña ña kuínti'xe i, ña ntoo ñuú Filipu*

<sup>1</sup> Tē nuu é ntaā i é naxnuu ka'nu Cristú nima ntó, tē nuu é ntaa ī e dōo diní nto tsi ntákuinima ntó, tē nuu é ntaā i e ntaíka nto ni Ēspíritū Sántu, tē nuu é ntaā i e ntántunta'ví ini nto ne, <sup>2</sup> vií nto vata koo é nākunuu dínī kue'én nimá ko. Uun tsi kadā kuení nto. Uun tsi kuínima ntó vata kaa uun tsi nima ntó, uun tsi díkí nto. <sup>3</sup> Ná tē nee iña vií nto iña mii nto, e dōo ka'nu ña'a ncho vií nto, ntá tsi vií nto vata kaa i'xá lu'nti, vata kaa te dií ka ka'nu ña nguií san é dívi ntō. <sup>4</sup> Ná te da mii īña nto koto nto, ntá tsi iña ta'an ntó di.

<sup>5</sup> Dadíi tsi kadā kuení nto vatā o dé kuení Jesucristu. <sup>6</sup> Dívi ña né, kuān té Xuva ko ñā, ntá tsi ña ni itsú'un ñā é xtuví mii ña é ntoo dadíi ña ni Xuva kō,

<sup>7</sup> tsi xtúvī mii nti'xe ña íñā ñá ne, kūvi ña ña kade tsíñu da káku ña vata kaa ña'a. <sup>8</sup> Dā kúvi ña ña'a ne, dií dií ka ntulú'nti ñā, tsí dé ntaa ña un tsi da nté xi'i ñá, kuān te ntíkā krusi kán xi'i ña. <sup>9</sup> Dukuān ne, xé'e Xuva kō e dóo ka'nu ña. Xé'e ña ña uun dīví é dií ka ka'nu é un ntíñ ntíñ dīví ña'a. <sup>10</sup> Un ntíñ ntíñ ña'a, ña ntoo e dukún kān, ña ntoo ñuxiví san di, ní ña ntoo má ñu'u kān ne, dá tekū ñá dīví Jesuú ne, nákunchiti ntāa ña. <sup>11</sup> Un ntíñ ntíñ ñá ka'an ña kidaā tsi Tó'o nti'xe ña Jēsuú ne, ká'an ñá tsi dóo ka'nu Xuva kō.

*Ña kuínti'xe i ne, vata kaa ñu'u é kaíxi ñuxiví san*

<sup>12</sup> Dukuān ne, tá'ān kó e dóo kakuinimá ko, vata tsí o dé ntaa nto di'na ne, kuan tsí koo vií nto vevii. Ñá te da mii tsí dá tūví u ni ntō, tsí dií dií ka dá xoxó u. Tsí da xe é nakáku nto ne, kada tsíñu nto ni Xuva kō. Kuiko ñu'u nto ñā. <sup>13</sup> Tsí Xuva ko kade tsíñu ña ni ntō ne, dīví ña xntii ña ntō é vií ntó nuu i é vā'a é ntíø ña.

<sup>14</sup> Ñá ku tsí'i kuétsi nto ña'a. Ñá ku dutsi kuini ntó ni tā'an nto, <sup>15</sup> vata koo é ña koo kuétsi ntō, vata koo é ña kadá kuení nto nuu i é kíni kaa. Vií nto vata kaa i'xá Xuva kō, i'xá e dóo va'á kue'en, mé'ñū ña'a, ñá iō kuetsí i, ña ntáde é kíni kaa. Dīví ntō ne, vata ntaa ñu'u ntáa nto é ntánaxi'lí nuu nto, <sup>16</sup> tsi ntánañé'e nto ña'a tú'ün e dóo va'a é nákáku ò, Dukuān ne, dá kí'xi xtuku Cristú ne, dōo diní ko tsí ña ká'an ña tsi é ntaái i é itúvi ú dé tsíñu ú ñuxiví sa. <sup>17</sup> Kuān té nakunáa ú ntuvi iñá ko kuenta iñá ntō ne, te kué'e nto nima ntó nta'a Xuva kō ne, ñá tē nté kaa diní ko. Dōo diní ko dá ntoo díni nto. <sup>18</sup> É ntíø kó ne, dadíi kuntōo díni ntó ní ko.

*Timoteu ni Eprafódito*

<sup>19</sup> Tē Tó'o ko Jēsuú ntíø ña ne, taxnūu ú Timoteu é kí'in ña mí ntoo nto vata koo é na kütuní ko nté

o de nto. Dukuan nākunūu diní nimá ko. <sup>20</sup> Xôxó tukú ña'a vata kaa Timoteú san e dóo kadē kuení ña te vā'á o ini nto. <sup>21</sup> Tuku ña'a ne, iñña míi ña ntadē kuení ña, ñá te iñña Jesúcristu. <sup>22</sup> Ntá tsi ini nto tsi dóo va'á Timoteu. De tsiñu ña nī ko é kāka'an ntódo u tú'ün va'á san vatā ó kade tsiñu i'xá ni uva ï. <sup>23</sup> Ura tsí i tē kútuní ko nté koo kuvi kó ne, taxnūu ú ña. <sup>24</sup> Á te tā'xi Tó'o ko tē ña na'á ka dá kí'in mii ú di, kuiní ko.

<sup>25</sup> Ntá tsi nii dukuan nataxnūu ú Eprafodito, dívi éní kō é dadíi dé tsiñu ú ni ña, dadíi dé u du'xen ni ña, dívi ña é vē'xí ña kuenta iñña nto é xntii ña ko. <sup>26</sup> Un vá'a tsi kanaka'an ña ntō, un ntíi ntíi nto. Dóó kadē kuení ña tsi téku nto tsí etsin ña. <sup>27</sup> Étsin ntí'xe ña kídaā. Dókō sá ni xí'i ña. Ntá tsi ntúntā'ví ini Xuva ko ña. Ntuntā'ví ini Xuva kō kó di, tsí dií dií ka kúnta'xa iní ko tē dí ni xí'i ña. <sup>28</sup> Dóó diní ko é taxnūu ú ña ve, vata koo é nakunúu diní nima ntó tē iní xtuku nto ña. Ñá kutsu'ün ká u xoo ñá'a xntii ña ntō. <sup>29</sup> Dodíní nto kí'i nto ña vata kaa doméni e tá'xi Xuva kō. Kuiko ñu'u nto ña'l'a, ña vata ntáa ña sā'a. <sup>30</sup> Dókō sá ni xí'i ña dá kade tsiñu ña iñá Cristu. Ñá ni dē kuení ña te kuví ña da xntíi ña kó kuenta iñña nto.

### 3

#### *Nee é dií ka nuu á'vi*

<sup>1</sup> Ení ko, kúntoo díní ntó ni Xuva kō. Ñá kakudu'xén kó te dóo ki'in itō ka'án u ni nto sā'a, tsí kantio é kā'án u ni ntō. <sup>2</sup> Kuenta tsí vií nto ña kini ntáa, ña vata ntáa tímā diin, ña é ntaé'nte kúññu é lxi i vata koo é nákáku ña. <sup>3</sup> Tsí xo'ō ne, i'xá Xuva ntí'xe ko kúvi ò, tsi ntánuu iní ko Xuva ko kaníi nima ko. Dóó diní nuu nima ko kuenta iñña Jesúcristu. Tsí ña kúvi nakákú mii ò kúññu kō, <sup>4</sup> Tē dí kuví vií o nakákú mii ò kúññu kō ne, xu'u é dií dií ka kuvi vií u. <sup>5</sup> Tsí dā

kuvi una ntúvī da káku ú ne, é'nté ña kúñū é īxí ko vatā ó de ña Israee. Tatá ko ne, ña Israee. Uvā kó ne, i'xá Benjamiin. Da mii kuē'en tsí ña hebreu u. Ntikín u lei vátā o nták'a'an ñá fariseu. <sup>6</sup> Ñá tē nté kaa ncho ka'ní u ña kuínti'xe i Cristu kídaā. Un vá'a tsi dé ntaa ú leí san di. <sup>7</sup> Ntá tsi nee iña é īnuu á'vi iñá ko kídaā ne, ña nuu á'vi ka iñá ko, tsi é nī'lí ko Cristu. <sup>8</sup> Ñá tē neé ka iña mií ko é nuu á'vi i, kuiní ko, tsí dií dií ka nuu á'vi é īní u Jesucristu, díví Tó'ō ko. Kuenta iña ñá nakuítqá ú un ntíi ntíi iñá ko. Vata kaa ñé'e kaa, kuiní ko. Ñá káde ká u cuenta, tsi é nī'lí ko Cristu. <sup>9</sup> É kūdadíi ú nī Cristu, ntá tsi ñá te da xe é káde ntaa ú leí san, tsí da xe é kākuinti'xe kó Xuva kō né, dukuān é nī'lí ko é vā'á nta'a ña. <sup>10</sup> Doo ntio kó kiní vā'á u Cristu, é kütuní ko nté kaa ntii iní ña é kūvi ntoto xtuku ña. Ntio ko é ntō'o kó vatā o ntō'o ña, kuān te na kuvi u vatā o xi'i ña, <sup>11</sup> vata koo é, te kūvi ne, ntoto xtuku ú di te ntóto ña xi'i san.

### *Vii ó vata koo é xēe o mí'lí e ntée na'a i*

<sup>12</sup> Váta ntūntaa va'á u; váta vií u é vā'a. Da ve un sīn kade u é vā'a. Ntá tsi ki'ín ka ú un tsi da nte koo é kūvi vií u é vā'a é ntio Jesucristu. <sup>13</sup> Ení ko, váta nī'lí ko é kāka'án u. Ntá tsi uun tsi nuu i é káde u: ñá kadē kuení ka ko née e xtuví u atá ko. Kaxío ntii u vata koo é nī'lí ko é tūví nuú ko. <sup>14</sup> Un tsi da nte koo é nī'lí ko doméni e tá'xi Xuva kō, ña tuví e dukún kān, tsi kúdadíi ú ni Jesucristu.

<sup>15</sup> Kuan koo kadā kuení ko, ûn ntíi ntíi o é ntūntaa o. Te tukū ó ntádē kuení nto ne, ta'xi Xuva kō é kütuni nto. <sup>16</sup> Ntá tsi na káda ntaa o é īni o.

<sup>17</sup> Ení ko, ntada náa nto vatā ó kade u. Koto nto xoo ñá'a é kade ña vatā ó de u. <sup>18</sup> Tsi dóo iō ñá'a e ntádē ña vata kaa tē ña ntíi kue'en ña Cristu é xi'i ña ntoká krusi kan kuénta iña ko. Ki'in ito kuān ó

kaka'án u ni ntō ne, kaeku ú dá kāka'án u ni ntō.  
**19** Kūnaá ña te kuví ña. Dívī nima é ñā vá'a kúvi xuva ñā. Ña ntákuka'an nuu ña da ntáde ña é kīni kaa. Da mii tsī e ntádē kuení ña iñā é ió ñuxiví san. **20** Ntá tsi xo'ō ne, e dükün kán ñuu kō. I'a tsi ntantétu ò tsi nté ikan vē'xí uun ña'a, ña é nakáku ko, dívi ñā é nani ña Jesúcristú, dívi Xuva kō. **21** Tē naínu ña ne, nakuido ña kúñu kō é kīni kaa sán ne, dá nadāma ña vata tsi kaa kúñu mii ñā, tsi dóo ió ntii ña é kúvi vií ña é un ntí'í.

## 4

### *Kūntoo dínī ntó nī Tó'o kō*

**1** Dukuān né, ení ko e dóo kakuinimá ko, e dóo ncho kiní u nto, dívi ntō e dóo diní ko, dívi ntō e kúvi nto doméni é nī'í ko, ñá ku tee dā'na nto é kuinti'xe nto Xuva kō.

**2** Kaikán u Evodia ni Síntique é vií ñá da xe'e na ntūvá'a ña ni tā'an ña. Ña nâá ka ña, tsí uun tsi kadā kuení ña iñā Xuva ko. **3** Dívi ntō dí, é dādíí dé tsiñu ú ni ntō ne, vií nto da xe'e, xntii nto ntuvi ñá dí'í san. Dadíí tsi dé tsiñu ú ni ña kuénta iñā tú'ün va'á san, ni Clémenté dí, ni ün ntíí ntíí ña dé tsiñu nī kó, ña é uve na'a dívī í mí'i xntée na'a Xúva ko dívi un ntíí ntíí ña'a, ña kuínti'xe i.

**4** Nií kué'en tsí ntuvi kūntoo dínī nto, tsí uun tsi Xuva kō. Kaka'an xtúku ú ni ntō tsí kuntōo dínī nto.

**5** Vií nto vata koo é na kütuni ñá'a tsí ió nima va'á nto. Dókō sa naínu Tó'o kō.

**6** Ñá tē nee iñá kutsu'un ntō. Kákan nto nta'a Xuva ko da nēé ka é kātaan núu nto. Ka'an ntá'ví ntó ne, nakué'e nto ña sintiá'vi di. **7** Dukuān ne, tá'xi Xuva kō é kūntoo vá'a nto. Ntē ñá ini ò é kuān nte vá'a koo kuntoo ò, tsí mii tsi Xuva kō é kúvi vií ña ta'xi ña é kūntoo vá'a nima ntó ne, ña kúví

é ntē dúkuan kadā kuení nto, tsí e ntúdadii nto ni Jesūcristu.

### *Kadā kuení nto nee iñā é vā'a*

<sup>8</sup> Ení ko, sá'a kadā kuení nto ve: nee iñā é nuu é ntaā í, nee iñā é kuvi kuiko ñu'u ò, nee iñā é vā'a, nee iñā é ña tuvi é kīni kaa, nee iñā é kuīnima ko, nee iñā é kāka'an ñá'a e dóo va'á, da nēé ka é ïó e dóo va'a. Da nēé ka é kūvi ka'an o tsi dóo va'á ne, dívi kadā kuení nto.

<sup>9</sup> É un ntí'í é nakuā'a ú nto, é kāka'án u é vií nto, é tēkú nto é kāka'án u, é ïni nto é dé u ne, kuān koo vií nto. Kidáā né, Xuva ko kūnuu mé'ñu ña nto. Dívi ña tā'xi ña é kūntoo vá'a ò.

### *Dómēni é xe'é ña ñuú Filipu iñá Pablu*

<sup>10</sup> Dōo diní ko tsí tá'xi Xuva kō é naka'an xtūku nto kó vevii. Ñá kakā'án u é kunáa iní ntó ko, ntá tsi ña ni ní'i nto nté koo xntii ntó ko. <sup>11</sup> Ñá te kāts'i kuétsi ú te ïo é kātaan nuú ko. É kütú've ko é kutūvi díní u da nēé ka é ïó iñá ko. <sup>12</sup> Iní u nté koo kutūví u dá ña tuvi nee iñā é ïó iñá ko. Iní u nté koo kutūví u dá ïo iñá ko. É kütú've kó é kutūvi díní u da mí'í ká tuví u, nté koo kutūví u da dóo ïo é kā'xí u, nté koo kutūví u dá kakākin ko, nté koo kutūví u da dóo ïo iñá ko, nté koo kutūví u dá ña tuvi nee iñā é ïó iñá ko. <sup>13</sup> É kūvi vií u é un ntí'í, tsí Cristu kaxntíi ña ko. <sup>14</sup> Ntá tsi ntadiá'ví ntō, tsi dóo vá'a o dé nto e xntíi ntō ko dá kantō'o ko.

<sup>15</sup> Dívi ntō ña ñuú Filipú ne, ini nto tsi dá kakā'án ntódo di'na u tú'ün va'á san, da ntáka ú ñuú Macedonia ne, ña túvi tūku xúkūn mí'i xntii ña kó vata ò xntíi ntō ko. <sup>16</sup> Kuān te dá itúvi ú ñuú Tesalonicá ne, ñá te üun ito tsi táxnūu nto é ntio ko. <sup>17</sup> Ñá te kantukū ú doméni, ntá tsi dóo diní ko tsí kutuni Xúva kō tsí kade nto e dóo va'a. <sup>18</sup> É ïo ntí'í é kāntio

kó ve ne, katantée. Ñá tē neé ka kataan núū kó, tsi e kíxni'i Eprafōdito doméni e táxnūu nto iñá ko. Dómēní san ne, vata kaa kútū e dóo vá'a ñe'e iñá Xuva kó ne, dōo diní ña é kuān o dé nto nī ko. <sup>19</sup> Xuva kō ne, ta'xi ña é un ntí'lí é ntátaan núu nto, tsi dóo īo iñá ña e dukún kān. Tsi é un ntí'lí īo iñá Jesúcristu. <sup>20</sup> Nanu'ü ó ini ko Xuva ko ntii dañu ntūvi, tsí dívi ña e dóo va'á ña. Kuan tsi koo na kōo.

*Tū'un e ntí'lí tutú san*

<sup>21</sup> Ká'an ntō ntiusi ní un ntí'lí ntí'lí ña'a, ña e ntúntoo nima i é ntoo ña nī Cristu. Ení nto, ña ntoo i'a ne, taxnūu ñá ntiusi ntó di. <sup>22</sup> Un ntí'lí ntí'lí ña'a, ña ntoo i'a, ña ntáduku ntée Xuva kō né, taxnūu ñá ntiusi nto. Dií dií ka kaka'an ñá ntoo nú vi'i ña tsiñu i, ñá naní Cesa.

<sup>23</sup> Na nāxnuu víko Tó'o ko Jesúcristu ntó, un ntí'lí ntí'lí nto. Kuan tsí koo é kā'án u ni ntō.

# Tū'ún xuva kō vatā ó ntáka'an ña ñuu Coatzospan

## New Testament in Mixtec, Coatzospan (MX:miz:Mixtec, Coatzospan)

copyright © 2003 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Coatzospan

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### Copyright Information

© 2003, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### The New Testament

in Mixtec, Coatzospan

© 2003, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

8f775598-56d9-56fd-966e-15e054d2f275